

**Sagi tɔ  
Zwidɔ  
nɔ pɔpɔnɔ  
Zwidɔ sagi tɔ yuu wa sugu**

*Lii tɔ, v nɔ pɔpɔnɔ sagi kv tɔ*  
Kv yi Zwidɔ nɔ pɔpɔnɔ kv. U yi Zwakɔ nubiu,  
kv waa kv pin v yi Zwezi nyanu.

*Lia tɔ nɔ, v nɔ pɔpɔnɔ*  
Zwidɔ pɔpɔnɔ sagi kv tɔ v pa \*Zwifɔ-ba nɔ, ba  
nɔ jigɔ \*Kerisɔ lia.

*Sagi tɔ wa sugu*  
Yien zva \*Kerisɔ lia tɔntɔ tɔtɔji wa. Ba wa  
lia duɛn ya karɔ kunkon yien, ba ga tuja kv tɔ  
mama, ba nɔ swɔ. Ba pwɛɛ Kerisɔ lia puli tɔ  
duɛn nɔ. Ba twɔn \*malɔkɛ tɔ, ba ga vi Zwezi tɔ,  
v ciɔi nɔ yi karnyɔna, v ga yi \*Yuu-Tiu dɔ.

Zwidɔ pii v karɔ Yu sagi nɔdwan tɔ wa yien  
duɛn, dɔ \*Zwifɔ-ba yien duɛn, ba nɔ yɛɛ tɔ,  
ba dwii tɔ saga tɔ wa, v ma karɔ Kerisɔ lia  
tɔntɔ, v nɔ pɔpɔnɔ ba nɔ. U biri nɔtu tɔ, Yu nɔ  
cugɔ Sodomɔ tian dɔ Gomɔrɔ tian \*Yuzarayɛlɔ  
lia fuɛn tɔ nɔ. Kv kwa nɔ, v danja Kerisɔ lia tɔ  
jan, sɔ ba biri dɔ, ba swɔ lia tɔ, ba nɔ jɛn tɔ, sɔ  
ba ga dɛri ba yinɛgɔ.

*Tɔntɔn jɔnɔ bwali*

<sup>1</sup> À mù Zwidə yí Zwezi-\*Kərisə tutunbiu, à ga yí Zwakə nubiu. À púpúní sagí kv tə, à pín á mù là tə nə, nə nyina Yü nə kúrí v tún. Yü swə aba, v ga cì á nə, v pín Zwezi-Kərisə nə. <sup>2</sup> Yü nə wá dəri á yinəgə zənzən, v ga pa aba bican sié. U mù nə wá pa, v sonu tə ya də aba zənzən!

*Yoo tə nə wá yí kunkun karnyina-ba  
(2 Piyerə 2; 3.1-3)*

<sup>3</sup> À nubisoni-ba, à yà sóní zəni, sə à púpúní á nə, Yü nə jon nə mama nə cuna tə wa yiri. Yá kv dān yí kálú, sə à púpúní á nə, sə à ma wàní à dān á jìàn. Á dān ŋwìán á yáá, á ta á pa Zwezi suywánú tə nə, Yü nə pín nə mù, là tə nə yí \*Kərisə nə ti nə, naa nədv, kv ga me nətv. <sup>4</sup> Là duən twá tia tia ba bà á con. Ba yí là tə, ba yáá nə təlè də Yü. Ba vəvəri nə nyina Yü pubwanv sugu tə, sə ba ma wàní ba tun pupwalan yìèn tə nə jə cavira. Zwezi-Kərisə cici nə yí nə karnyina də nə \*Yuu-Tiu. Ba mù là tə ga vı wá. Halı, kv nə ba yigə, Yü swìn v sagí tə wa də, v wá bürì ba bürà, v cùgù ba. <sup>5</sup> Á yèé kv tə mama, à nə pìà, sə à swìn á con zəni zəni. Yá də kv mama, à tə wá líí aba yoo kv tə. Yuu-Tiu jon \*Yüzərayelə là tə \*Ezwipətə luv là jìàn wa. Kv kwa nə, v gua ba wa là tə, ba nə vıga, sə ba sèe v nii tə. <sup>6</sup> Á tə líé á tiàn yoo, tə nə yí \*malıke duən. Tə malıke təntə wà sèe, tə jèñ pàrì tə wa, Yü nə pín tə. Tə nan bwálí tə nə, Yü yà nə pín tə. Yü dān ma vwə tə də banzala, v kə yikuñu wa, tə nə yí ndə titın nə, sə tə ya lá, máñá mama wuuu. U ken tə lá, v ma dānì bürà diın nəfarv tə, sə v

bùrì tē bùrà. <sup>7</sup> Á tē kùú lié á tiàn, yoo tē nē tun \*Sodómē dē Gomórē nē, dē tē yura tian tē nē. Tē tian tēntē fwa cuna yiri nēdu. Tē wa là tē, yà cwàri dē duən. Ba yà pēni duən vee vee, dē ba pēni wiən, tē nē tà lēzoni tētē. Ku mù nē pūn, ba ken ba mù là tēntē mēn wa, tē nē ba dēŋi mama, sē ba dé càn. Yá ba dàń yi won tē, nē nē wáá ku nē, nē twá nē ma lwarì.

<sup>8</sup> Mē ku yi nētù á tētēŋi wa. Là tēntē yiri wulē dē aba, ba tūŋa yìèn, ndē tē tian tē là tē nē. Ba pandwìá wa, ba yáá buŋa dē, Yu bìri ba yìèn, ku ga yi kunkun. Ba dàń ga yi là tē, ba nē pēni duən vee vee, ba ma fwa durēn yìèn ba tētē yura. Ba goni Yuu-Tiu diàn tē. Yá ba ga twìn malìkē tē, tē nē jē dun. <sup>9</sup> Yá malìkē piú Miswelē\* dē tētē ga wà pií v twìn \*Sítana tūran tēntē yiri. U ga tútòní dē Sítana \*Moyizē tigi tē yiri. Yá ba ka van duən tēntē wa, malìka Miswelē wà dádén, sē v bùrì Sítana bùrà, v nē twìn Moyizē tē yiri. Sugu tē, v nē swìn nē yi: «Yuu-Tiu nē wá bùrì n bùrà, sē v kē mú càn wa!» <sup>10</sup> Yá ba mù là tēntē twìn ku tē, ba nē yèrì tētē. Ku tē, ba nē twá ba yidiri tē nē, ba ma yèé ku yēnu tēntē, dē yi ndē váná yēnu nē, ku nē yi tutù. Yá ku yēnu yiri tēntē, tutuŋi ga yi, sē ku cùgù ba. <sup>11</sup> Càn nē wá yí ba, ba nē zua Kayen† tutunaa tē wa yiri. Càn nē wá yí ba, ba nē taa sēbiu yiri, ba tūŋa

---

\* **1:9** 1.9 Yoo ku tē yəbē, ku tàlé Yu sagi tē wa, ku wulē Zwifē-ba saga duən wa. † **1:11** 1.11 Kayen yi Abelē zonu. Ba mē bēlē yi Adamē dē Evē bia. Kayen yà yi wulwanyien Yu yáá con. U mù nē gwa v nyánú Abelē.

kunkun yìèn, ndè Balamè‡ nè. Càn nè wá yí ba, ba dè nè zàn ba círí, ndè Kore§ tián tè nè yiri. Ku mù nè pin, tian wá dé ba dè. <sup>12</sup> Cígá, ba mù nè tɔŋa caviyièn á mù \*Kørisè là tè, wodirèn ka dé duèn nè máŋá wa. Ba yáá dé, ba nyu, ba ja lɛ tia nè, á wodirèn tè máŋá wa. Cavira ga ba ba jè. Ba yi ba ci ci yoo nè ba buŋa. Ba yi ndè bakwan nè, tè nè ba dwà nì, voo nè pèe ku ja kèen. Ba yi ndè tián tè nè, tè nè wà bia zin, tè bia zɔŋu máŋá wa. Tè tián tɛntè yi ndè tè tɔga míámíán, tè ŋɔnan ga gwɔn, tè nan kàrá wa. <sup>13</sup> Ba pin, ba caviyièn tè tà tia mama, ndè muu níá pùn nè yáá pàlì tè nan, ku bɛbɛru kasɔbu yuu nɛtu. Ba yi ndè kacilace nè, tè nè kúvè yèrì bwálí tè, tè nè wá va. Yu pìà bwálí v tún ba nè. Ku bwálí tɛntè yi titin máŋá mama wuuu, ku yikunu tè ga dwè titian mama.

<sup>14</sup> Enokè yi lɛzoni nɔbara ba nii barpe liù. U mù nè dàà Adamè nè. U dí yáá v swìn ba mù là tɛntè yoo, v wó: «Á nɛŋə, Yuu-Tiu nè, v biàn dè v malɛke miliyɔn, <sup>15</sup> sè v bùrì là mama bùrà. U wá kè cuna là tè mama càn wa, ba yokɔkwɔnan tè mama yiri, ba nè fwa, ba ma zigɛ v nè. U wá kè cuna là tè, ba nè jè fwiè, càn wa, ba turan tè

---

‡ **1:11** 1.11 Balamè yi vɔru. Pìú don bon wá, sè v pa v ziri v kè \*Yizərayelè là tè nè, sè Yu cògò ba. Yá v dàñ wà wàní v ziri, v kè ba nè. Ku yi v pìí v lòrì Yu, v pa ba zeni. Ku kwa nè, v kúvè pìí v biri conjì pìú tè nè, sè Yu cògò Yizərayelè là tè. Ku mù nè yi, sè v twá kana nè, dè nàŋú tè, ba nè gva wɔŋwanan nè. § **1:11** 1.11 Kore jin Yizərayelè là duèn, v kè v kwa, v ma zigɛ \*Moyizə dè \*Aron nè, Yu nè kúrí, sè ba ya ba yáá tián. Yu ma pa, tia tè súrí ka nii ka leri Kore dè v diè là mama.

mama yiri, ba nə twɪn ba ma zɪgɪ ɒ nə». <sup>16</sup> Ba là tɛntɛ mù pwìi ba poli, abada. Ba mù yɪ ba zɛzɛn ba kwi wuuu. Ba ga yɪ ba fɪra yokɔkwɪnan tɛ nə, ba twá, ba ma wulə. Ba yáá swɪn sɔfaran, ba ga bwɪ là tɛ nə, ba nə yèə də, ba wá na won ku tɪán con.

*Kərisə là tɛ kwìə*

<sup>17</sup> Yá á mù, à nə yɪ à nubisoni \*Kərisə yiri, á lie á tɪán Yɪ sùràn tɛ, nə \*Yuu-Tiu Zwezi-Kərisə \*tɔntɔna tɛ nə dí yáá, ba swɪn tɛ yoo, ba bɪri. <sup>18</sup> Ba swɪn də, lɔv zaŋv máŋá wa, là wá mɔn aba. Yá ba dàń wá yà là tɛ, ba yáá nə tɛlə də Yɪ, ba ga twá ba tɛntɛn pùé yokɔkwɪnan fɪra nə. <sup>19</sup> Mə ba mù nə pwèe Kərisə là tɛ duən wa. Ku yɪ ba tɛtɛ pubɔŋɪ nə, ba twá, ba ga ba Yɪ-  
\*Siŋu tɛ nə twá.

*Sagɪ tɛ yígúré sùràn*

*(2 Piyerə 3.17-18; Kolosə tɪán 2.6-7; 2 Tesalonikə tɪán 3.3-5; Zwakə 5.19-20)*

<sup>20</sup> Yá á mù, á nə yɪ à nubisoni \*Kərisə yiri, ku yɪ Yɪ nə pɪn, á sɛe Zwezi sɔywáŋú tɛ. Á dàń vɛli yáá wuuu, ku wa. Á jùná Yɪ də Yɪ-\*Siŋu tɛ saŋv. <sup>21</sup> Á yana Yɪ sonu tɛ wa, máŋá mama wuuu. Á jana yala, də nə \*Yuu-Tiu Zwezi-Kərisə nə wá dəri á yinəgə zɛnzɛn. Yá ɒ wá pa aba mu tɛ, ku nə ba zwèe Yɪ con. <sup>22</sup> Á dərə ba tɛ, ba nə wà ba waa mama ken Zwezi nə, yinəgə. <sup>23</sup> Á jonɔ ba duən, á vaŋa ba á lɪ b̀r̀à tɛ wa, ku nə wá pa, ba kə ba mən wa, ndə ba nə van sɪsɪv ba lɪ mən wa. Á dərə ba duən tɛ də yinəgə. Á dàń

nə cia á tìàn nə, á dànà ká pa ba yokukwɪnan tə pwarɪ aba.

<sup>24-25</sup> Yu cɪcɪ nə jə dun. U m̀è nə mɛ də dun, də p̀àrì, də d̀iàn də wanɪ. Ku zɪɪ śún, ku ja v̀ələ wuuu! U twá nə Yuu-Tiu Zwezi-Kərisə nə, ɪ ma jon nəba nə cuna wa. U wàá á nə ɪ c̀ì, ɪ pɪn, á ba cuna fwa. U wàá ɪ pɪn, á twi á naɲa ɪ yáá con, də á ba yoo mama jə, ba nə wá caga á nii nə ku yɪɪ, də pupwən, ɪ dun tə wa. Amɪna!

**Yu soywánó sagı**  
**Nuni, Southern: Yu soywánó sagı New Testament**  
**Le Nouveau Testament en Nun**

copyright © 1999 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Nuni, Southern

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-30

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source  
files dated 29 Jan 2022

d18530a7-7259-5f23-92b6-70e3abe5f3fa